

**Comité européen
des régions**

Services conjoints - Direction de la Logistique

Joint services – Directorate for Logistics

Bruxelles / Brussels,

14 AOÛT 2017

PdS/rk - n° 2017/99

Objet / Subject:

Lettre d'information / Information letter

Référence / Reference:

CDR/DL/26/2017

«Installation de systèmes de comptage électriques, énergétiques et volumétriques»

«Installation of electricity, energy and volume metering systems»

Version française

Madame, Monsieur

Nous avons reçu une demande de renseignement supplémentaire concernant l'appel d'offres en référence.

Conformément au point 6 de l'invitation à soumettre une demande de participation, veuillez trouver ci-après la question d'un opérateur et la réponse du Comité.

Question d'un opérateur économique du 10/08/2017:

Point II.2.4 de l'Avis de marché 2017/S 152-314091 «Description des prestations» inclut l'information suivante:

«installation de comptage de gaz: environ 0 unité»

Est-ce que c'est une erreur ou est-ce qu'en effet le marché n'inclut pas de comptage de gaz?

Réponse du Comité:

Dans le cas du comptage gaz, la mention "0 unités" fait référence au fait qu'aucun compteur gaz n'est à installer et donc, elle ne doit pas faire l'objet d'un chiffrage pour la fourniture d'un compteur. Cependant, les compteurs existants au sein des immeubles doivent bien faire l'objet d'un raccordement et d'une programmation au sein du système de gestion des données. Dès lors, cette mention fait partie d'une systématique dans la présentation du scope du marché et permet aux soumissionnaires de se rendre compte que les compteurs gaz sont uniquement concernés pour la partie relative à l'acquisition et à la programmation des données relevées.

English version

Dear Sir or Madam,

We have received a request for additional information concerning the call for tender in question.

According to point 6 of the invitation to submit a request to participate, please find the following question from an economic operator and the answer given by the Committee.

Question from an economic operator from 10/08/2017:

Point I.2.4 of the Contract Notice 2017/S 152-314091 «Description of the procurement» includes the following information:

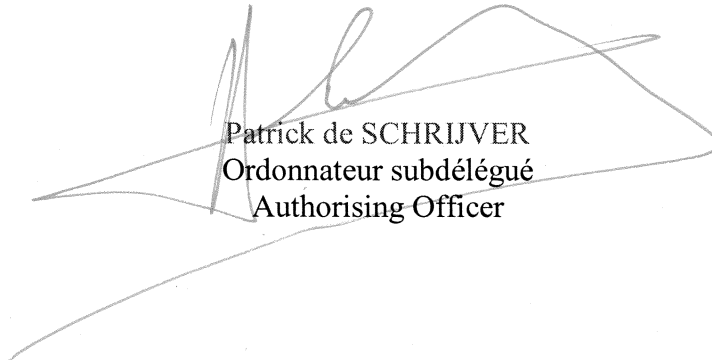
«gas metering installation: approximately 0 items»

Is it a mistake or indeed this tender does not include gas devices?

Answer given by the Committee:

With regard to gas metering, the reference to "0 units" indicates that no gas meters are to be installed and this should therefore not be included among the meters to be supplied. However,

existing meters located in the buildings do need to be connected and programmed into the data management system. This reference is therefore included as part of the systematic overview of the scope of the contract and enables tenderers to see that gas meters are only relevant for the section on data acquisition and programming.



Patrick de SCHRIJVER
Ordonnateur subdélégué
Authorising Officer

